

Serenata morisca

[se.ɾe.'na.ta mɔ.'ris.ka]

Moorish serenade

Text by *José Zorrilla* (1817-1893)

Set by *Fermín María Álvarez* (1833-1898)

Azucena **de** **Baena,**
[a.θu.'θe.na ðe βa.'e.na]
Lily of Baena,

Abre **tus** **hojas** **al** **sol** **del** **día;**
['a.βɾe tus 'ɔ.xas al sɔl deɫ 'di.a]
open your leaves to-the sun of-the day;

desdeñosa Nazarena,
abre a mi canto tu celosía,
abre Sultana del alma mía.
Abre Sultana tu celosía.

Sultana hermosa de los jardines
ramo de mirra, tazón de flores,
bajo la huella de tus chapines
nacen rosales, mirto y jazmines.
En cuyas ramas llenas de olores
hacen su nido los colorines,
duermen los genios de los amores,
y buscan sombra los serafines.
¿Dónde hay belleza de criatura
que se compare con tu hermosura?
Tienes el cuello airoso
de la paloma;
y el aliento oloroso
como el aroma.
Tus ojos puros ...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

